FEUILLE POLITIQUE
DU
DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD
VAN HET
DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

SAMEDI, le 18 Juillet 1812. (No. 86.) SATURDAG, den 18 Julij 1812.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

(Vervolg en slot van No. 85.)

36. Brevet de cinq années pour fabriquer des bas-coupés à la pièce de la même manière, que les tailleurs font des habits, au Sieur *Honoré Pierre de Croix* de Paris, inventeur.

37. Brevet de quinze années, pour distiller au moyen du vide et du froid, au citoyen *Philippe Lebon*, ingénieur, de Paris, inventeur.

38. Brevet de quinze années, pour les moyens de convertir les vidanges des fosses d'aisances en une poudre inodore, propre à servir d'engrais, au citoyen *Jaques Pierre Bridet*, de Paris, inventeur.

39. Brevet de cinq années, pour l'établissement d'une caisse d'epargnes et de bienfaisance, aux Sieurs *Joachim Lafarge*, inventeur et *Louis Charles Mitouflet* son associé, citoyens de Paris.

40. Brevet de cinq années pour un tarif de remboursement des droits *féodaux casuels* au Sieur *Joseph Urbain Grezy*, notaire et géomètre, citoyen de la ville de Jarnac, département de la charente.

41. Brevet de quinze années, pour une caisse générale de crédit national, au Sieur *Mathurin Roze de Chantoiseau*, citoyen de Paris, inventeur.

42. Brevet de quinze années, pour la fabrication d'un papier de sûreté propre à l'expédition des divers actes, dont il importe d'empêcher l'altération et la fabrication, au Sieur *Maugard*, citoyen de Paris, inventeur.

43. Brevet de cinq années, pour l'établissement de bureaux d'échange d'assignats avec garantie et provision, au Sieur *Silvain Joseph Poissault*, citoyen de Paris, inventeur.

44. Brevet de cinq années, pour l'établissement de

INTÉRIEUR.

(La suite et fin du No. 85.)

36. Brevet van vijf jaren voor het bereiden van kousen die aan het stuk kunnen worden afgesneden, even als de kleêrmakers met de kleêren doen, aan den Heer *Honoré Pierre de Croix*, van Parijs, uitvinder.

37. Brevet van vijftien jaren voor het stoken of overhalen door middel van het luchtledige en der koude, aan den burger *Philippe Lebon*, ingenieur van Parijs, uitvinder.

38. Brevet van vijftien jaren, voor de uitvinding om de vuiligheid uit de sekreet-kuilen in een poeder zonder reuk te veranderen, zeer geschikt om [illegible] tot [illegible] te dienen, aan den burger *Jaques Pierre Bridet*, van Parijs, uitvinder.

39. Brevet van vijf jaren ter oprigting van eene kasse van spaarzaamheid en liefdadigheid, aan de Heeren *Joachim Lafarge*, uitvinder, en *Louis Charles Mitouflet*, zijn geassosieerde, burgers van Parijs.

40. Brevet van vijf jaren voor een tarif van wederbetaling der leenbare regten, die bij toeval inkomen, aan den Heer *Joseph Urbain Grezy*, Notaris en Landmeter, burger van de stad Jarnac, departement de la Charente.

41. Brevet van vijftien jaren, voor het oprigten eener algemeene kas van Nationaal Credit, aan den Heer *Mathurin Roze de Chantoiseau*, burger van Parijs, uitvinder.

42. Brevet van vijftien jaren ter bereiding van een zekerheid-papier, dienstig tot de uitvaardiging van verschillende akten, welker namaking of vervalsching men voorkomen wil, aan den Heer *Maugard*, burger van Parijs, uitvinder.

43. Brevet van vijf jaren, voor het oprigten van bureaux ter verwisseling van assignaten met waarborg en voorziening, aan den Heer *Silvain Joseph Poissault*, burger van Parijs, uitvinder.

44. Brevet van vijf jaren ter oprigting van bureaux

bureaux d'une caisse d'emprunts, et de prêts publics, au Sieur *Marc Alexandre Caminade Castres*, citoyen de Paris, inventeur.

45. Brevet de cinq années, pour l'établissement de bureaux d'une caisse de commerce pour favoriser les marchands et artisans, au Sieur *Ant. Lacornée*, de Paris, inventeur.

46. Brevet de cinq années, pour l'établissement de bureaux d'une banque française ou caisse intermédiaire, au Sieur *Louis Philippe Pottin de Vauvineux*, citoyen de Paris, perfectionneur.

47. Brevet de dix années, pour l'établissement d'un contrôle d'assignats nationaux avec garantie, aux Sieurs *Jacques Auguste Dutruy* et *Jean Mathieu Leleu*, citoyen de Paris, et de Versailles.

48. Brevet de cinq années, pour l'établissement d'une tontine patriotique sur immeubles réels, au Sieur *Henri Drouet*, citoyen de Paris, inventeur.

49. Brevet de cinq années, pour l'échange d'assignats en Louis d'Or, et en écus à quatre pour cent, par la voie du sort, aux Sieurs *C. A. Colombat* et *Mars-Pierre Courbin*, citoyens de Paris, inventeurs.

50. Brevet de quinze années, pour une caisse hypothécaire d'agriculture, de commerce, et de navigation, au Sieur *Philippe Martin*, *Mengin*, citoyen de Paris, inventeur.

Et 51. Brevet de quinze années, pour l'établissement d'une administration générale de ventes emprunts, tontines viagères et loteries par actions sur immeubles au Sieur *F. P. Dousset*, négociant citoyen de Paris, inventeur.

Le Préfet prévient ceux, qui désireront prendre communication des inventions, perfectionnemens, et importations nommés dans les Brevets susmentionnés, qu'ils pourront s'adresser tous les jours, exceptés les Dimanches, depuis 10 heures du matin jusqu'à 2 heures de l'après-midi, à la Préfecture de ce département où il est déposé le premier volume, qui contient *la description des machines et procédés, ainsi que les lois, décrets et arrêtés rendus à ce sujet, comme aussi les rapports, qui ont précédé ces divers actes du Gouvernement, de même que les objections et les réponses intervenues à cet égard, les discours, les instructions et avis des premières autorités constituées sur cette matière.*

Fait à Arnhem, le 3 Juillet 1812.

(*signé*) ANDRINGA DE KEMPENAER.

Le Chévalier de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'Ordre de la Réunion, Préfet du Département de l'Issel-Supérieur.

Ayant été informé par la Commission d'Instruction que les Maîtres d'école n'ont pas encore satisfait à l'annonce de M. l'Inspecteur général en date du 12 Juin dernier insérée dans la Feuille politique du Département le .... notifie par la présente à MM. les Maires des Communes respectives de porter à la connaissanse des Instituteurs et Maîtres d'école de leur ressort la susdite annonce, et de les exhorter à s'adresser, avant le 1 Aout prochain, à l'Inspecteur des écoles du district par des

eener kasse van leening, aan den Heer *Marc Alexandre Caminade Castrets*, burger van Parijs, uitvinder.

45. Brevet van vijf jaren, ter oprigting van bureaux eener Fransche Koophandels-Kasse ter bevordering van koop- en ambachts-lieden, aan den Heer *Ant. Lacornée*, van Parijs, uitvinder.

46. Brevet van vijf jaren ter oprigting van bureaux eener Fransche Bank, aan den Heer *Louis Philippe Pottin de Vauvineux*, burger van Parijs, die dezelve volmaakt heeft.

47. Brevet van tien jaren ter oprigting van een contrôle voor nationale assignaten met waarborg, aan de HH. *Jaques Auguste Dutruy* en *Jean Mathieu Leleu*, burgers van Parijs en Versailles.

48. Brevet van vijf jaren, ter oprigting eener vaderlandsche tontine op bestaande onroerende goederen, aan den Heer *Henri Drouet*, burger van Parijs, uitvinder.

49. Brevet van vijf jaren, ter oprigting van een Wisselbank van assignaten in louisd'or en in kroonen, tegen vier percent, doormiddel eener loterij, aan de Heeren *C. A. Colombat* en *Mars Pierre Courbin*, burgers van Parijs, uitvinders.

50. Brevet van vijftien jaren, ter oprigting eener hijpotheek-kasse voor den landbouw, koophandel en zeevaart, aan den Heer *Philippe Martin Mengin*, burger van Parijs, uitvinder.

En 51. Brevet van vijftien jaren ter oprigting van eene algemeene administratie voor verkoopingen, leeningen, lijftontines en loterijen bij actien op onroerende goederen, aan den Heer *F. P. Dousset*, Koopman, burger van Parijs, uitvinder.

De Prefect verwittigt degenen, die kennis willen nemen van [illegible] en invoeringen, in de opgemelde brevetten beschreven, dat zij zich alle dagen, de zondagen uitgezonderd, van 10 uren des morgens tot 2 uren kunnen vervoegen ter Prefectuur van dit Departement, alwaar het eerste deel ter lezing ligt, bevattende *de beschryving der Werktuigen en Behandelingen, als ook de Wetten, Decreten en Besluiten ten dezen aanzien uitgevaardigd, mitsgaders de rapporten, die deze acten van het gouvernement zyn vooraf gegaan; gelijk mede de tegenwerpingen en antwoorden in dit opzigt tusschen beide gekomen, de redevoeringen, onderrigtingen, meeningen en gevoelens der voornaamste authoriteiten ter dezer zake aangesteld.*

Gedaan te Arnhem, den 3 Junij 1812.

(*get.*) ANDRINGA DE KEMPENAER.

De Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur der Keizerlijke Orde der Reunie, Prefekt van het Departement van den Boven-Yssel;

Door de Commissie van Onderwijs verwittigd zijnde, dat de Onderwijzers binnen dit Departement al nog niet voldoen aan de aankondiging van den Heere Inspecteur generaal der Keizerlijke Universiteit in Holland van den 12 Julij l. l. geplaatst in het staatkundig dagblad voor dit Departement van den .... schrijft door dezen de Heeren Maires der respective Communes aan, om de Onderwijzers binnen hun ressort, met den inhoud van gemelde aankondiging bekend te maken, en dezelven aantemanen,

lettres affranchies, afin de demander un brevet ou diplôme, puisqu'ils auront à s'imputer à eux-mêmes les préjudices, qui pourraient résulter de leur non-conformité à cet ordre.

Arnhem, le 16 Juillet 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

MARINE IMPERIALE.
C O N C O U R S.

l'Amiral Préfet - Maritime de la Hollande, Grand-Officier de la Légion d'Honneur.

Prévient les jeunes Marins, qu'il sera ouvert un concours à Amsterdam, au 1er. septembre prochain, pour l'admission aux grades d'Aspirants de 1ère et de 2ème classe.

Les Candidats devront se faire inscrire, avant l'époque du concours, au *Secrétariat Général de la Préfecture Maritime* à Amsterdam: ils y déposeront en même temps leur Acte de naissance et l'état de leurs services

Les Actes de naissance de chaque Candidat devront être légalisés par qui de droit. Leurs états de services, seront vérifiés et visés par le *Commissaire* de *l'Inscription Maritime* à Amsterdam.

L'Examen théorique sera précédé par un Examen sur pratique.

Les Candidats pour le grade d'Aspirant de 1ère classe, seront interrogés sur le *grémen*, la *manœuvre* et le *cannonnage*, sur les *divers* usages des *instrumens nautiques*, et sur *la pratique* des *observations*.

Les jeunes-gens qui se présenteront pour le grade d'Aspirant de 2ème classe, devront répondre sur toutes les questions qui leur seront faites sur le nom et la propriété de chaque manoeuvre courante, sur le placement des poulies, sur la manoeuvre des embarcations etc.

Ceux-là seuls des Candidats, qui auront satisfait à ce premier Examen, seront admis à subir l'examen theorique.

Ce second Examen portera sur les objets d'instruction, ci-après détaillés, savoir:

Pour le grade d'Aspirant de 2ème classe,

l'Arithmétique démontrée, c'est-à-dire, la totalit du premier volume du *Cours de Bezout;*

Pour le grade d'Aspirant de 1ère classe,

l'Arithmétique démontrée, la géométrie et les deux trigonométries, la théorie et la pratique de la navigation, l'usage des Instrumens et le calcul des observations, la statique et la théorie des machines simples.

Les jeunes Elèves sont prévenus que l'Amiral Préfet ne peut faire inscrire pour le concours, que ceux des Navigateurs, qui, suivant le grade auquel ils prétendent, pourront, aux termes des articles 2 et 4 de la loi du 3 brumaire an 4, prouver 24 mois de navigation pour le grade d'Aspirant de 1ère classe, et 6 mois pour celui d'Aspirant de 2ème classe.

om zich, vóór den 1 Augustus eerstkomende, schriftelijk aan den Schoolopziener van het district, franko te adresseren, en een brevet of diploma te vragen: zullende de Onderwijzers de nadeelen, uit het niet voldoen aan dezen last ontspruitende, aan zich zelven te wijten hebben.

Arnhem den 16 Julij 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

KEIZERLYKE MARINE
M E D E D I N G I N G.

De Admiraal Zee-Prefect van Holland, Groot-Officier van het Legioen van Eer.

Verwittigt alle jonge Zeelieden, dat er te Amsterdam, op den 1sten September aanstaande, eene Mededinging zal geopend worden, om tot de graden van Aspirants der 1ste en 2de klassen toegelaten te worden.

De Candidaten zullen zich, vóór den tijd der Mededinging, moeten laten inschrijven, ter *Generale Secretarij* van de *Zee-Prefekture* te Amsterdam, alwaar zij tevens derzelver Acte van Geboorte en Staat van Dienst zullen inleveren.

De Acten van Geboorte van elken Candidaat, zullen door de daartoe bevoegde Persoonen moeten gelegaliseerd worden. Derzelver Staten van Dienst zullen door den *Commissaris* der *Maritime Inscriptie* te Amsterdam nagezien en geviseerd worden.

Het Théoretisch Examen zal door een Examen nopens de praktijk worden voorafgegaan.

De Candidaten voor den graad van Aspirant der eerste klasse zullen ondervraagd worden, nopens het *Scheepstuig*, de *manœuvres* en de *exercitie met het Geschut*, nopens het *onderscheiden gebruik* der *Zeevaartkundige Werktuigen*, en de *praktijk* der *Waarnemingen*.

De jonge lieden die zich tot den graad van Aspirant der 2de klasse zullen aanbieden, zullen op alle de vragen moeten antwoorden, welke hun zullen gedaan worden, nopens den naam en de eigenschap van elk loopend touw, nopens de plaatsing der Blokken, de manœuvres met de Sloepen, enz.

Alleen diegene der Candidaten, welke aan dit eerste examen zullen voldaan hebben, zullen tot het Théoretisch Examen toegelaten worden.

Dit tweede Examen zal gaan over de voorwerpen van onderwijs, hierna opgegeven, te weten:

Voor den graad van Aspirant der 2de Klasse,

De Arithmétique démontrée, dat is, het eerste deel van *de Cours de Bezout* in zijn geheel;

Voor den graad van Aspirant der eerste Klasse,

De Arithmétique démontrée, de Geometrie en de beide Driehoeksmetingen, de Théorie en praktijk der Navigatie, het gebruik der Instrumenten en de becijfering der waarnemingen, de Statica en de Théorie der eenvoudige werktuigen.

De jonge Leerlingen worden verwittigd, dat de Admiraal Zee-Prefekt, alleen diegene der Zeevarenden kan laten inschrijven, welke naar mate van den graad naar welken zij staan, volgens den inhoud der Artikelen 2 en 3 der wet van den 3 Brumaire, het 4de Jaar, 24 maanden Navigatie voor den graad van Aspirant der 1ste klasse, en 6 maanden voor dien van Aspirant der 2de klasse kunnen bewijzen.

Cependant, pour donner des facilités aux sujets recommandables par leur instruction, il est autorisé à admettre aux Examens, ceux qui auraient plus que l'âge déterminé par la loi (de 12 à 18 ans, pour la 2ème classe, et de 15 à 20 ans, pour la 1ère classe); pourvu qu'ils compensent cet excédant d'âge, par un pareil excédant dans la durée de leurs services effectifs de mer, au-dessus de celui qui a été fixé.

L'Amiral Préfet donnera, pour ces Examens, des instructions particulières à la commission qu'il nommera pour procéder à l'Examen sur la Pratique, et également à l'Examinateur Hollandais dont il aura fait choix pour procéder à l'Examen sur la théorie.

Donné en l'Hôtel de la Préfecture Maritime à Amsterdam, ce 6 Juillet 1812.

T R U G U E T.

Pour Expédition,

Le Commissaire de L'inscription maritime

du département de l'Issel Supérieur,

B E S N E R E L.

PARIS, *le 10 juillet.*

Le Moniteur du 8 de ce mois, contient, sous le titre de Pièces Officielles, quinze pièces, notes ou lettres, formant la correspondance ministérielle qui a précédé la rupture actuelle entre les cours de France et de Russie. (*Nous donnerons successivement ces pièces dans ce journal, autant que la matière et l'espace le permettront.*)

1er BULLETIN DE LA GRANDE-ARMÉE.
GUMBINNEN, *le 20 juin 1812.*

A la fin de 1810, la Russie changea de système politique; l'esprit anglais reprit son influence; l'ukase sur le commerce en fut le premier acte.

En février 1811, cinq divisions de l'armée Russe quittèrent à marches forcées le Danube, et se portèrent en Pologne. Par ce mouvement, la Russie sacrifia la Valachie et la Moldavie.

Les armées russes réunies et formées, on vit paraître une protestation contre la France qui fut envoyée à tous les cabinets. La Russie annonça par là qu'elle ne voulait pas même garder les apparences. Tous les moyens de conciliation furent employés de la part de la France: tout fut inutile.

A la fin de 1811, six mois après, on vit en France que tout ceci ne pouvait finir que par la guerre; on s'y prépara. La garnison de Dantzick fut portée à 20,000 hommes. Des approvisionnemens de toute espèce, canons, fusils, poudre, munitions, équipage de pont, furent dirigés sur cette place; des sommes considérables furent mises à la disposition du génie pour en accroître les fortifications.

Echter, om de voorwerpen, welke door hunne kunde zich aanbevelen, te gemoet te komen, is dezelve geauthoriseerd om diegenen tot de examens toe te laten, welker ouderdom dien door de wet bepaald, (namelijk van 12 tot 18 jaren voor de 2de klasse, en van 15 tot 20 voor de eerste) te boven gaat, mits zij dien meerderen ouderdom, door eenen gelijken meerderen tijd van effectiven dienst ter Zee, boven den bepaalden tijd, goedmaken.

De Admiraal Zee-Prefekt zal, voor die Examens, bijzondere Instructiën geven aan de Commissie, welke hij tot het afnemen van het examen, nopens de praktijk, zal benoemen, en insgelijks aan den Hollandschen Examinator, welken hij tot het afgeven van het Théoretisch Examen zal gekozen hebben.

Gegeven aan 't Hôtel der Zee-Prefektuur, te Amsterdam, den 6 Julij 1812.

T R U G U E T.

Voor Expeditie,

De Commissaris der Maritime Conscriptie van

het Departement van den Boven-IJssel,

B E S N E R E L.

PARIJS, *den 10 Julij.*

De Moniteur van den 8 dezer behelst, onder den titel van Officiele Stukken, vijftien stukken, zoo notas als brieven, uitmakende de ministeriele correspondentie, welke de tegenwoordige vredebreuk tusschen de hoven van Frankrijk en Rusland is voorafgegaan. (*Wij zullen deze stukken allengskens in dit blad mededeelen, voor zoo veel de stof en plaats het zullen toelaten.*)

1ste BULLETIN VAN HET GROOTE LEGER.
GUMBINNEN, *den 20 Junij.*

Op het einde van 1810, veranderde Rusland van staatkundig stelsel; de Engelsche geest hernam deszelfs invloed; de ukase over den koophandel was daarvan de eerste akte.

In Februarij 1811, verlieten vijf divisien van het russisch leger, met geforceerde marschen, den Donau, en begaven zich naar Polen. Door deze beweging, offerde Rusland Wallachije en Moldavie op.

De russische legers zamengetrokken en gevormd zijnde, zag men een protest tegen Frankrijk in het licht verschijnen, hetwelk aan alle de kabinetten gezonden werd. Rusland gaf daar door te kennen, dat het zelfs den schijn niet meer wilde behouden. Alle de middelen tot verzoening werden, van den kant van Frankrijk, in het werk gesteld: alles was vruchteloos.

Op het einde van 1811, zes maanden later, zag men in Frankrijk, dat dit alles niet, dan door den oorlog kon eindigen; men rustte zich daartoe uit. De bezetting van Dantzig werd op 20,000 man gebragt. Voorraad van allerlei aard, geschut, snaphanen, buskruid, krijgsbehoeften, bruggen-equipagien werden naar die stad gezonden; aanzienelijke sommen werden ter beschikking van de genie gesteld, om er de vestingwerken van te vergrooten.

L'armée fut mise sur le pied de guerre. La cavalerie, le train d'artillerie et les équipages militaires furent complettés.

En mars 1812, un traité d'alliance fut conclu avec l'Autriche: le mois précédent, un traité avait été conclu avec la Prusse.

En avril, le 1er corps de la grande armée se porta sur l'Oder.

Le 2e corps se porta sur l'Elbe;

Le 3e corps, sur le Bas-Oder;

Le 4e corps partit de Vérone, traversa le Tyrol, et se rendit en Silésie. La garde partit de Paris.

Le 22 avril, l'Empereur de Russie prit le commandement de son armée, quitta Peterbourg et porta son quartier-général à Vilna.

Au commencement de mai, le 1er corps arriva sur la Vistule, à Elbing et a Marienburg.

Le 2e corps à Marienwerder;

Le 2e corp à Thorn;

Le 4e et le 5e corps à Plock,

Le 5e corps se réunit à Varsovie;

Le 8e corps sur la droite de Varsovie;

Le 7e corps à Pulawy.

L'Empereur partit de Saint Cloud le 9 mai, passa le Rhin le 13, l'Elbe le 26, et la Vistule le 8 juin.

2e BULLETIN DE LA GRANDE-ARMÉE.

WILKOWISKY, *le 22 Juin 1812.*

Tout moyen de s'entendre, entre les deux Empires devenait impossible, l'esprit qui dominait le cabinet russe le précipita à la guerre. Le général *Narbonne*, aide-de-camp de l'Empereur, fut envoyé à Vilna et ne put y séjourner que peu de jours. On acquérait la preuve que la sommation arrogante et tout à-fait extraordinaire qu'avait présentée le prince *Kurakin*, où il déclara ne vouloir entrer dans aucune explication que la France n'eût évacué le territoire de ses propres alliés, pour les livrer à la discrétion de la Russie, était le *sine quâ non* de ce cabinet, et il s'en vantait auprès des puissances étrangères.

Le 1er corps se porta sur la Pregel. Le prince *d'Eckmühl* eut son quartier-général le 11 Juin à Koenigsberg.

Le Maréchal duc de Reggio, commandant le 2e corps, eut son quartier-général à Vehlau; le maréchal duc d'Elchingen, commandant le 3e corps, à Soldapp; le Prince Vice-Roi, à Rastembourg; le Roi de Westphalie à Varsovie; le prince *Poniatowski*, à Pultusk; l'Empereur porta son quartier-général le 12 sur la Pregel à Kœnigsberg, le 17 à Justerburg, le 19 à Gumbinnen.

Un léger espoir de s'entendre existait encore. l'Empereur avait donné au comte *de Lauriston* l'instruction de se rendre auprès de l'Empereur *Alexandre*, ou de son ministre des affaires étrangères, et de voir s'il n'y aurait pas moyen de revenir sur la sommation du prince *Kurakin*, et de concilier l'honneur de la France et l'interêt de ses alliés avec l'ouverture des negociations.

Le même esprit qui régnait dans le cabinet russe em-

Het leger werd op den voet van oorlog gesteld. De ruiterij, de artillerie-trein benevens de militaire equipagien, werden voltallig gemaakt.

In maart 1812, werd er een alliantie-traktaat met Oostenrijk gesloten: in de maand te voren, was er ook een verdrag met Pruissen aangegaan.

In april, begaf zich het eerste korps van het groote leger naar de Oder;

Het 2de korps rigtte zich op de Elbe;

Het 3de korps naar de Neder-Oder;

Het 4de korps vertrok van Verona, door Tijrol heen, en begaf zich naar Silesie. De garde vertrok van Parijs;

Den 22sten april, nam de Keizer van Rusland het bevel over zijn leger op zich, verliet Petersburg en rigtte zijn hoofdkwartier te Wilna op.

In het begin van mei, kwam het 1ste korps aan den Wijssel, te Elbing en te Marienburg;

Het 2de korps, te Marienwerder;

Het 3de korps te Thorn;

Het 4de en 6de korps, te Plock;

Het 5de verzamelde zich te Warschau;

Het 8ste korps, regts af van Warschau;

Het 7de korps, te Pulawij.

De Keizer vertrok, den 9den mei, van Saint-Cloud, trok den 13den den Rijn, den 29sten de Elbe, en, den 6den Junij, den Wijssel over.

2de BULLETIN VAN HET GROOTE LEGER.

WILKOWISKY, *den 22 Juny 1812.*

Alle middelen, om zich onderling tusschen de twee rijken te verstaan, werden onmogelijk; de geest, die het russisch kabinet beheerschte, stortte het in den oorlog. De generaal *Narbonne*, aide-de-kamp van den Keizer, werd naar Wilna gezonden en kon aldaar slechts weinige dagen blijven. Men bekwam bewijs, dat de snorkende en geheel buitengewone sommatie, welke de prins *Kurakin* had overgegeven, en waarin hij verklaarde in geene explicatie te willen treden, alvorens Frankrijk het grondgebied van deszelfs bondgenooten zou hebben verlaten, om dezelve aan Ruslands welgevallen overtelaten, het *sina quâ non* van dat kabinet was, en hij droeg daarop roem bij de vreemde mogendheden.

Het 1ste korps begaf zich naar de Pregel. De prins van *Eckmuhl* had den 11den junij zijn hoofdkwartier te Koningsbergen.

De maarschalk hertog van Reggio, het tweede korps kommandeerende, had zijn hoofdkwartier te Wehlau; de maarschalk hertog van Elchingen, het derde korps kommandeerende, te Soldapp; de prins Onder-Koning, te Rastemburg; de Koning van Westfalen te Warschau; de prins *Poniatowski* te Pultusk; de Keizer sloeg, den 12den zijn hoofdkwartier aan den Pregel te Koningsbergen, den 17den te Justerburg, den 19den te Gumbinnen neder.

Er heerschte nog eene flaauwe hoop, om elkander te verstaan. De Keizer had den graaf *Lauriston* de instructie gegeven, om zich bij den Keizer *Alexander*, of zijn' minister van Buitenlandsche Zaken te vervoegen, en te zien, of er nog middel was, om de sommatie van den prins *Kurakin* in te trekken, en de eer van Frankrijk en het belang van deszelfs bondgenooten met de opening der onderhandelingen over te brengen

Dezelfde geest, die in het kabinet van Rusland heersch-

p'cha, sous différens prétextes, le comte de *Lauriston* de remplir sa mission; et l'on vit pour la première fois un ambassadeur ne pouvoir approcher ni le souverain, ni son ministre dans des circonstances aussi importances Le secrétaire de légation *Prévost* apporta ces nouvelles à Gumbinen; l'Empereur donna l'ordre de marcher pour passer le Niemen: „ Les vaincus, dit-il, prennentle ton des vainqueurs; la fatalité. „ les entraîne, que les destins s'accomplissent." S. M fit mettre à l'ordre de l'armée la proclamation suivante: (*Voir cette ordre à l'armée dans notre Feuille Politique au n°*)

3e BULLETIN DE LA GRANDE-ARMÉE.
KOWNO, *le 26 Juin.*

Le 23 juin, le Roi de Naples, qui commande la cavalerie, porta son quartier-général à deux lieues du Niemen sur la rive gauche. Ce prince a sous ses ordres immédiats les corps de cavalerie commandés par les généraux comtes *Nansouty* et *Montbrun*; l'un composé des divisions aux ordres des généraux comtes *Bruyeres*, *Saint-Germain* et *Valence*; l'autre composé des divisions aux ordres du général baron *Vattier*, et des généraux comtes *Sebastiani* et *Desfrance.*

Le maréchal Prince d'Eckmuhl commandant le 1er corps, porta son quartier-général au débouché de la grande forêt de Pilwisky.

Le 2e corps et la garde suivirent le mouvement du 1er corps.

Le 3e corps se dirigea par Marienpol. Le Vice-Roi, avec les 4 et 6e corps restés en arriere, se porta sur Kalwarry.

Le Roi de Westphalie se porta à Novogrod avec les 5, 7 et 8 corps.

Le 1er corps d'Autriche, commandé par le prince *de Schwarzemberg*, quitta Lemberg le. . . . . fit un mouvement sur sa gauche et s'approcha de Lublin.

L'Equipage de ponts, sous les ordres du général *Eblé*, arriva le 23 à deux lieues du Niemen.

Le 23, à deux heures du matin, l'Empereur arriva aux avant-postes près de Kowno, prit une capote et un bonnet polonais d'un des chevaux-légers, et visita les rives du Niemen, accompagné seulement du général du génie Haxo.

A huit heures du soir, l'armée se mit en mouvement. A dix heures, le général de divison comte *Morand* fit passer trois compagnies de voltigeurs, et au même moment, trois ponts furent jetés sur le Niemen. A onze heures, trois colonnes débouchèrent sur les trois ponts. A une heure et un quart, le jour commençait déjà à paraître. A midi, le général baron *Pajol* chassa devant lui une nuée de cosaques, et fit occuper Kowno par un bataillon.

Le 24, l'Empereur se porta à Kowno.

Le maréchal prince d'Eckmühl porta son quartier général à Roumchicki;

Et le Roi de Napels, à Eketanoni.

Pendant toute la journée du 24 et celle du 25, l'ar-

te, belette, onder verschillende voorwendsels, den graaf *Lauriston*, zijne zending te vervullen; en men zag voor de eerste maal een ambassadeur, die noch den souverein, noch zijnen minister, in zulke gewigtige omstandigheden, kon naderen. De legatie secretaris *Prevost* bragt deze tijdingen te Gumbinnen; en de Keizer gaf bevel, om te marcheren, ten einde de Niemen over te trekken: „ De overwonnen, zeide hij, voeren de taal van den overwinnaar; het noodlot sleept hen mede; dat diens bestemming vervuld worde." Z. M. deed de volgende proclamatie aan de order van het leger stellen.

(*Zie deze dag-order van het leger in ons Staatkundig Dagblad n°.*)

3de BULLETIN VAN HET GROOTE LEGER.
KOWNO, *den 26 Junij 1812.*

Den 23 Junij bragt de Koning van Napels, die de Kavallerie kommandeerde, zijn hoofdkwartier op twee mijlen afstands van den regter oever van de Niemen over. Die prins heeft onder zijne onmiddelijke bevelen de korpsen kavallerie, door de generaals graven *Nansouty* en *Montbrun* gekommandeerd wordende; het een zamengesteld uit de divisien, onder de bevelen der generaals graven *Bruyeres Saint-Germain* en *Valence*; het ander zamengesteld uit de divisien onder de bevelen van den generaal baron *Vattier* en de generaals graven *Sebastiani* en *Desfrance.*

De maarschalk prins van Eckmuhl, het 1ste korps kommanderende, bragt zijn hoofdkwartier aan het debouché van het groote bosch van Pilwiskij.

Het 2de korps en de garde volgden de beweging van het 1ste korps.

Het 3de korps begaf zich naar Marienpol. De Onder-Koning, die met de 4de en 6de korpsen achter was gebleven, begaf zich naar Kalwarrij.

De Koning van Westphalen begaf zich naar Novogrod, met de 5de, 7de en 8ste korpsen.

Het 1ste Oostenrijksche korps, door den prins *von Schwarzemberg* gekommandeerd, verliet den. . . . . Lemberg, deed eene beweging met zijn' linker vleugel en nade de Lublin

De brug-equipage, onder de bevelen van den generaal *Eblé*, kwam den 23sten op twee mijlen afstands van de Niemen.

Den 23sten, te twee uren des ochtends, begaf zich de Keizer naar de voorposten, in de nabijheid van Kowno, nam een poolsche jas en muts van een der ligte kavalleristen, en bezocht de oevers van de Niemen, alleenlijk door den generaal der genie *Haxo* verzeld wordende.

Te acht uren des avonds stelde zich het leger in beweging. Te tien uren deed de divisie-generaal graaf *Morand* drie compagnien voltigeurs overtrekken, en op hetzelfde oogenblik werden drie bruggen over de Niemen geslagen. Te elf uren deboucheerden drie kolommen over de drie bruggen. Kwartier over een uur begon de dag reeds aan te breken. Op den middag joeg de generaal baron *Pajol* een' zwerm kosakken voor hem heen en deed Kowno door een bataillon bezetten.

Den 24sten begaf zich de Keizer naar Kowno.

De maarschalk prins van Eckmuhl bragt zijn hoofdkwartier naar Roumchicki over;

En de Koning van Napels te Eketanoni.

Gedurende de dagen van den 24 en 25ste defileerde

mée défila sur les trois ponts. Le 24 au soir, l'Empereur fit jeter un nouveau pont sur la Vilia, vis à-vis de Kowno, et fit passer le maréchal duc de Reggio avec le 2e corps. Les chevaux-légers polonais de la garde passèrent à la nage. Deux hommes se noyaient, lorsqu'ils furent sauvés par des nageurs du 26e léger. Le colonel *Guéhèneuc* s'étant imprudemment exposé pour les secourir, périssait lui-même; un nageur de son régiment le sauva.

Le 25, le duc d'Elchingen se porta à Kormelou: le Roi de Naples se porta à Jymoroni. Les troupes legères de l'ennemi furent chassées de tous côtés.

Le 26, le maréchal duc de Reggio arriva à Janow: le maréchal duc d'Elchingen arriva à Skorouli. Les divisions legères de cavalerie ouvrirent toute la plaine jusqu'à dix lieues de Wilna.

Le 24, le maréchal duc de Tarente, commandant le 10e corps, dont les Prussiens font partie, a passé le Niémen à Tilsit, et marche sur Rossiena, afin de balayer la rive droite du fleuve et de protéger la navigation.

Le maréchal duc de Bellune, commandant le 9e corps, ayant sous ses ordres les divisions Heudelet, Lagrange, Durutte, Partonneaux, occupe le pays entre l'Elbe et l'Oder.

Le général de division comte *Rapp*, gouverneur de Dantzick, a sous ses ordres la division Daendels.

Le général de division comte *Hogendorp*, est gouverneur de Kœnigsberg.

l'Empereur de Russie est à Wilna avec sa garde et une partie de son armée, occupant Ronikoutoni et Newtroki.

Le général russe *Bagawout*, commandant le 2e corps et une partie de l'armée russe, coupée de Wilna, n'ont trouvé leur salut qu'en se dirigeant sur la Dwina.

Le Niémen est navigable pour des bateaux de 2 à 300 tonneaux jusqu'à Kowno. Ainsi les communications par eau sont assurées jusqu'à Dantzick, et avec la Vistule, l'Oder et l'Elbe. Un immense approvisionnement en eau-de-vie, en farine, en biscuit, file de Dantzick et de Kœnigsberg sur Kowna. La Vilia, qui passe à Wilna, est navigable pour de plus petits bateaux, depuis Kowno jusqu'à Wilna. Wilna, capitale de la Lithuanie, l'est de toute la Pologne russe. l'Empereur de Russie est depuis plusieurs mois dans cette ville, avec une partie de sa cour. L'occupation de cette place par l'armée française sera le premier fruit de la victoire. Plusieurs officiers de cosaques et des officiers porteurs de dépêches ont été arrêtés par la cavalerie légere.

EXTÉRIEUR

PROVINCES ILLYRIENCES.

TRIESTE, *le* 1 *Juillet*.

On vient de recevoir ici, de Constantinople, la nou-

het leger over de drie bruggen. Den 24sten des avonds deed de Keizer eene nieuwe brug over de Vilia, tegenover Kowno, slaan, en deed den maarschalk hertog van Reggio met het 2de korps overtrekken. De poolsche ligte kavallerie van de garde zwom de rivier over. Twee man zouden verdronken zijn, indien zij niet door de zwemmers van het 26ste ligte regement gered waren geworden. De kolonel *Gueheneuc*, zich roekeloos gewaagd hebbende, om hen te redden, zou zelf verdronken zijn; een zwemmer van zijn rigement redde hem.

Den 25sten begaf zich de hertog van Elchingen naar Kormelou: de Koning van Napels begaf zich naar Jijmoroni. De vijandelijke ligte troepen werden van alle kanten verjaagd.

Den 26sten kwam de maarschalk hertog van Reggio te Janow aan: de maarschalk hertog van Elchingen arriveerde te Skorouli. De divisien ligte kavalerie bedekten de geheele vlakte tot op tien mijlen afstands van Wilna.

Den 24sten trok de maarschalk hèrtog van Tarente, het 10de korps kommanderende, waarvan de Pruissen een gedeelte uitmaken, de Niemen, te Tilsit, over, en marcheerde op Rossiena, ten einde den regter-oever van den vloed schoon te maken en de scheepvaart te beschermen.

De maarschalk hertog van Bellune, het 9de korps kommanderende, onder zijne bevelen hebbende de divisien Heudelet, Lagrange, Durutte en Partonneau, bezet het land tusschen de Elbe en de Oder.

De divisie-generaal graaf *Rapp*, gouverneur van Dantzig, heeft de divisie Daendels onder zijne bevelen.

De divisie-generaal graaf *Hogendorp*, is gouverneur van Koningsbergen.

De Keizer van Rusland is met zijne garde en een gedeelte van zijn leger te Wilna, dat Ronikoutoni en Newtroki bezet.

De russische generaal *Bagawout*, het 2de korps en een gedeelte van het leger kommanderende, van Wilna afgesneden zijnde, heeft slechts zijn behoud gevonden, door zich naar de Dwina te rigten.

De Niemen kan, tot aan Kowno, door schepen van 2 à 300 last bevaren worden; zoo dat de gemeenschap te water tot aan Dantzig en met den Wijssel, de Oder en de Elbe verzekerd is. Een buitengewone voorraad van brandewijn, meel en beschuit, trekt van Dantzig en Koningsbergen naar Kowno. De Vilia, die door Wilna loopt, is van Kowno tot aan Wilna voor de kleinste schepen bevaarbaar. Wilna, hoofdstad van Lithauwen, is ook die van geheel russisch Polen. De Keizer van Rusland bevindt zich sedert eenige maanden in die stad met een gedeelte van zijn hof. De bezetting van die stad door het fransch leger zal de eerste vrucht der overwinning zijn. Onderscheiden kozaksche en andere officieren, overbrengers van depêches, zijn door de ligte kavallerie aangehouden geworden.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ILLYRISHE-PROVINTIEN.

TRIEST, *den* 1 *July*.

Heden heeft men alhier van Konstantinopel de stel-

velle positive que le Grand-Seigneur a refusé formellement, le 6 juin, de ratifier les préliminaires de paix, signés a Bucharest le 25 mai, et qui stipulaient la cession à la Russie d'une partie du territoire ottoman.

Il suffisait de connaître le caractère du Grand-Seigneur et de se rappeler l'engagement solennel qu'il a pris, à la face du monde, de combattre jusqu'à l'entière expulsion des Russes, pour être convaincu d'avance que Sa Hautesse ne donnerait pas son consentement à une convention si contraire à l'honneur de la Sublime-Porte. La décision de Mahmoud I porte tous les caractères d'une résolution forte et irrévocable. Les membres du divan, qui, gagnés par les intrigues anglaises, avaient voté pour la paix, sont chassés du conseil; le mupthi déposé, et des ordres ont été expédiés de toutes parts pour que la guerre se pousse avec la dernière vigueur. Il y a eu, dans la nuit, de nombreuses exécutions, et plusieurs séditieux ont été jetés dans le Danube.

Nos lecteurs se souviendront sans doute de l'article 6 du traité conclu le 14 mars dernier entre la France et l'Autriche, et par lequel ces deux puissances garantissaient l'intégrité du territoire ottoman Ainsi le courage du Grand Seigneur répond aujourd'hui à la noblesse des vues de ces deux puissances, et rien ne sera dérangé dans le vaste plan combiné avec tant de profondeur par S. M. l'Empereur Napoléon, pour anéantir le système anglais sur le continent, et renfermer dans des bornes légitimes l'influence exagérée que les Russes ont usurpée sur les affaires de l'Europe, contre toute raison et toute proportion avec leur force réelle.

B A V I E R E.

AUGSBURG, le 3 Juillet.

On apprend à l'instant que S M. l'Impératrice de France a quitté Prague. S. M. doit s'arrêter quelques jours aux eaux de Carlsbad.

On mande de Vienne que les Russes rétablissent à la hâte les fortifications de Choczim, ville de la Moldavie sur le Niester et sur les frontières de Pologne; un très-grand nombre d'ouvriers est occupé aux travaux de cette place. On y attendait le général *Kutusow*, qui était toujours en Valachie, on dit actuellement que le commandement en-chef de la seconde armée de l'ouest est destiné a ce général. Le général *Tschitschagow* est à Bucharest.

*** Le 10 Juillet 1812 accoucha à Arnhem, d'une fille Madame A. L. A. L. DE HEECKEREN, epouse de

A. F. H. W. VAN HEECKEREN.
Arnhem, le 10 Juillet *van Netterhorst.*
1812.

*** Ce matin à six heures est accouchée d'un fils bien conformé ma très chère Epouse.

Tiel, le 12 Juillet ANTH. TIELENIUS KRUITHOFF.
1812.

lige tijding ontvangen, dat de Groote-Heer, den 6 junij formeel geweigerd heeft, om de vredes-preliminairen welke te Bucharest, den 25 mei, geteekend zijn, en waarbij een gedeelte van het turksche grondgebied aan Rusland afgestaan werd, te ratificeren.

Het is genoeg het karakter van den Grooten-Heer te kennen en zich de plegtige verbindtenis te herinneren, die hij, voor het oog der wereld, op zich genomen heeft, van, namelijk, zoo lang te vechten tot dat de Russen geheel verdreven waren; om reeds vooraf overtuigd te zijn dat zijne Hoogheid deszelfs toestemming niet zouden geven tot eene overeenkomst die zoo strijdig is met de eer van de verheven-Porte. Het besluit van Mahmoud II. draagt alle de kenmerken van eene groote en onherroepelijke resolutie. De leden van den divan, die, door de engelsche intrigues gewonnen, voor den vrede gestemd hadden, zijn uit den raad gejaagd; de muphti is afgezet, en er zijn alomme bevelen afgevaardigd geworden om den oorlog met den grootsten nadruk voort te zetten. Des nachts hebben er verscheidene strafoefeningen plaats gehad, en vele oproerigen zijn in den Donau geworpen.

Onze lezers zullen zich ongetwijfeld wel herinneren het 6e artikel van het verdrag dat, den 14 maart l. l., tusschen Frankrijk en Oostenrijk gesloten is, en waarbij deze twee mogendheden de onschendbaarheid van het ottomannsche grondgebied waarborgen. Aldus beantwoordt de moed van den Grooten-Heer thans aan de edelaardigheid van de inzigten dezer twee mogendheden, en er zal niets veranderd worden in het uitgebreid en diep doordacht ontwerp van Z. M. den Keizer Napoleon, om het engelsch stelsel op het vaste land te vernietigen, en den buitensporigen invloed, die de Russen, tegen alle reden en tegen alle evenredigheid met hunne wezenlijke magt, op de zaken van Europa, zich aangematigd hebben, binnen wettige grenzen te bepalen.

B E IJ E R E N.

AUGSBURG, den 3 July.

Men verneemt op het oogenblik, dat H. M. de Keizerin van Frankrijk Praag verlaten heeft. H. M. moet zich eenige dagen bij de wateren van Carlsbad ophouden.

Men meldt van Weenen, dat de Russen in allerijl de vestingwerken van Choczim, eene stad; in Moldavie aan de Niester, op de grenzen van Polen, gelegen, herstellen. Een groot aantal werklieden is aan de werken dier plaats bezig. Men verwachtte aldaar den general *Kutusow*, welke tot hiertoe in Wallachije geweest is, men zegt thans, dat het opperbevel over het tweede leger van het westen aan dezen generaal opgedragen is. De generaal *Tschitschagow* bevindt zich te Bucharest.

*** Heden morgen verloste voorspoedig van eene Dochter, A. L. A. L. DE HEECKEREN, Huisvrouw van

A. F. H. W. HEECKEREN.
Arnhem, 10 July *van Netterhorst.*
1812.

*** Heden morgen circa zes uren beviel mijne geliefde Huisvrouw van een Welgeschapen Zoon.

Tiel den 12. July ANTH. TIELENIUS KRUITHOFF
1812

TE ARNHEM ter Boekdrukkerij van J. H. MOELEMAN 1812.